

PARC

**Brazilian Automotive Parts
OEM REGISTER**
The world reference for spare parts producers from **Brazil**

**OEM
2004**

Editorial

**OEM Register 2004.
New design.
More information.
Much more to offer you.**

The 12th edition of the OEM Register brings you an information guide to illustrate our country's immensity and diversity, as well as useful tips and references for your next trip to Brazil. Assemblers' and manufacturers' geographic location, and statistics about the Brazilian auto parts export production are included in this edition. The upgraded OEM Register also heralds a new phase in the Brazilian export sector, which in 2003 recorded a US\$ 400 million surplus, one of the best results in the country's history. We analyze and report these developments and their impact on your business.

**The OEM Register
has become an
indispensable tool
for Brazilian
parts importers.**

In spite of the slight stagnation in the number of new vehicles presented in 2003, our producers have quickly assimilated these new market conditions and redirected their focus of performance to export. We believe this is good news for you. Brazil's production is increasingly geared toward the international market, and you will have greater diversity and range to choose from.

OEM Register is attentive to economic trends of the global market, and will evolve continually to deliver information and sources for your business.

We wish you success in your business in 2004.



Fernando Quinto di Cameli

Editorial

**OEM Register 2004.
Nouveau design.
Plus information.
Beaucoup plus a vous offrir.**

La 12^{ème} édition du OEM Register vous offre un guide pour illustrer l'immensité et diversité de notre pays, aussi que des informations et références de services pour votre prochaine visite au Brésil. La localisation géographique des assembleurs et fabricants, et des statistiques sur la production Brésilienne d'exportation font partie de cette édition. Le nouveau OEM Register accompagne un moment de changement du secteur d'exportation Brésilien lequel en 2003 atteint US\$ 400 million de superavit, un des meilleurs résultats de l'histoire de notre pays. Nous avons analysé et reporté ces développements et leurs impacts pour les affaires.

L'OEM Register est devenu un instrument indispensable pour les importateurs des pièces de rechange Brésiliennes.

Au dépit d'une légère stagnation dans le nombre des véhicules présentés en 2003, nos fabricants ont rapidement assimilé les nouvelles conditions de marché et redirigé leurs efforts vers l'exportation. Nous croyons que c'est une bonne nouvelle pour vous. La production Brésilienne est de plus en plus dirigée vers le marché internationale, et vous aurez plus diversité et assortiment pour votre fournisseur.

OEM Register est attentive aux tendances économiques du marché mondiale, et suivra de près pour livrer l'information et les sources au Brésil pour votre business.

Nos vœux de succès dans les affaires en 2004.

**OEM Register 2004.
Nuevo design.
Más información.
Mucho mas para ofrecerle.**

La 12^a edición de OEM Register le trae un guía de informaciones para ilustrar la inmensidad y la diversidad así como prácticas indicaciones y referencias para su próximo viaje a Brasil. La localización geográfica de ensambladoras y fabricantes, y estadísticas sobre exportaciones del sector automotivo Brasileño están incluidos en esta edición. El nuevo OEM Register acompaña una nueva fase de las exportaciones Brasileñas la cual en 2003 ha logrado un recorde de US\$ 400 millones de superavit, uno de los mejores resultados en la historia del país. Hemos analizado y reportado estos desarrollos y impactos en sus negocios.

El OEM Register se ha transformado en una herramienta indispensable para los importadores de autopartes Brasileñas.

A pesar de una pequeña queda en el número de vehículos presentados en 2003, nuestros fabricantes han rápidamente asimilado las nuevas condiciones del mercado y redirigido sus esfuerzos hacia la exportación. Creemos que sea una buena noticia para ustedes. La producción Brasileña está cada vez más voltada al mercado internacional y con eso usted tendrá más opciones y diversidad de productos.

OEM Register está atenta a las tendencias del mercado global, y seguirá evolucionando continuamente para traerle informaciones y fuentes para su negocio.

Les deseamos éxito en los negocios en 2004.

OEM Group

OEM, "Original Equipment Manufacturer", as the name suggests, means quality of suppliers and products. OEM Group, founded in 1977, consolidated its activities in three main divisions: OEM TRADING, PUBLISHING, TRADE FAIRS.

Le nom OEM, sigle en anglais qui signifie "Original Equipment Manufacturer", suggère la qualité des fournisseurs et de produits avec lesquels l'entreprise travaille. Le Group OEM, fondée en 1977, consolide ses activités en trois principales divisions: OEM TRADING, PUBLICATIONS, SALONS.

El nombre OEM, sigla en ingles que significa "Original Equipment Manufacturer" está relacionado a la calidad de los proveedores y productos con los cuales la empresa trabaja. El Grupo OEM, fundado em 1977, ha consolidado tres actividades principales: OEM TRADING, PUBLICACIONES, FERIAS.



Headquarters - OEM São Paulo

The integration of these three activities gives OEM Group unequalled and differentiated positioning against the competition. OEM is undoubtedly the best business partner for Brazilian product promotion overseas and the top Brazilian export house and services provider worldwide.

L'intégration des trois activités du Group OEM garantit une position d'avantage sur la concurrence. OEM est indouitablement la plus qualifié entreprise de promotion vers l'outre-mer et la meilleur maison brésilienne d'exportation et fournisseur de services pour l'importeur dans le monde entier.

La integración de las tres actividades otorgan al Grupo OEM una posición sin igual frente a la competencia. Sin duda, OEM es la más calificada empresa de promoción del producto Brasileño en el exterior y la mejor casa de exportación brasileña y proveedor de servicios al importador en todo el mundo.



Warehouse - OEM São Paulo

OEM Trading

Exporting Automotive Components

OEM exports, original equipment and aftermarket parts to more than 40 countries in five continents. Tradition, integrity and reliability are marks of our company's character. Our activities range from customer and supplier prospection, consolidation, documentation and logistics to structuring and developing specific products and tools for special products.

OEM exporte vers le marché de réposition tant les équipements originales comme des pièces alternatifs (aftermarket), vers plus de 40 pays en cinq continents. Tradition, intégrité, et confiabilité sont les caractéristiques marquant de l'entreprise. Notre activité touche depuis la prospection de clients, consolidation, documentation et logistique, au développement des produits et outils spécifiques pour les projets ad hoc.

OEM exporta al mercado de reposición, equipos originales como repuestos alternativos (aftermarket) para más de 40 países en cinco continentes. Tradición, integridad y confianza son las marcas características de la compañía. Nuestra actividad alcanza desde la prospección de los clientes y fabricantes, los trámites de consolidación, documentación y logística hasta el desarrollo de productos y herramientas para proyectos específicos.

Index

	English	Français	Español
01	Editorial	Éditorial	Editorial
04	OEM OEM Trading OEM Trade Fairs OEM Publishing	OEM OEM Trading OEM Salons OEM Publications	OEM OEM Trading OEM Ferias OEM Publicaciones
08	General Index	Index Général	Índice General
11	Manufacturers Index	Index des Fabricants	Índice de Fabricantes
12	Manufacturers Index Per Product Category	Index des Fabricants Par Type de Produit	Índice de Fabricantes Por Categoría de Productos
16	Geographic Locations of Manufacturers	Localisation Géographique des Fabricants	Localización Geográfica de los Fabricantes
18	Manufacturers	Fabricants	Fabricantes
92	Guide Brazil São Paulo Rio de Janeiro	Guide Brésil São Paulo Rio de Janeiro	Guía Brasil São Paulo Rio de Janeiro
115	Banco do Brasil Branches Abroad	Banco do Brasil Agences à l'Étranger	Banco do Brasil Agencias en el Extranjero
116	Brazilian Embassies	Ambassades Brésiliennes	Embajadas Brasileñas
118	Assemblers	Assembleurs	Ensambladoras
124	International Trade Fairs 2004/2005	Salons Internationales 2004/2005	Ferias Internacionales 2004/2005
126	Statistics	Statistiques	Estadísticas

Manufacturers Index

20	Agrothal	55	Lontra
21	Arteb	56	Luciflex
22	Autolinea	57	Lunko
23	Bastien	58	Magneti Marelli
24	Behr	59	Magno Peças
25	BMC	60	Maxion Automotivos
26	Boechat	61	Maxion Estruturais
27	Borflex	62	Mecano Fabril
28	Bovenau	63	Monroe Axios/ Tenneco
29	Cabovel	64	Moto Peças Transmissões
30	Centrinel/ Centrifugal	65	MWM
31	Cinpal	66	NWO
32	Cipec	67	Obenaus
33	Cofap	68	Orion
34	Cofran	69	PST Electronics
35	Controll	70	Ranalle
36	Dana Brasil	71	Rayton
37	DHB	72	RCD
38	Driveway	73	RCN
39	Duroline	74	RGR
40	Eaton - Transmissões	75	Riosulense
41	Elismol	76	Saint Gobain
42	Elring Klinger	77	Seeber Fastplas
43	Engrecon	78	Schadek
44	Fania	79	Schadek
45	Fluidloc	80	Siemens VDO Automotive
46	Fort Premium	81	Sifco
47	Fras-Le	82	Suporte Rei
48	Frum	83	Suprens
49	Garma	84	Termolite
50	Gedore	85	Transtechonology
51	Gonel	86	Universal
52	Incodiesel	87	Valeo
53	Jamalca	88	Volffer
54	Lang Mekra	89	Wahler
		90	ZF